

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI							
21 02 01	<i>Działania w zakresie bezpieczeństwa żywności w ramach horyzontalnego i geograficznego zasięgu instrumentu współpracy w zakresie rozwoju (DCI)</i>	4	190 941 000	50 000 000				
21 02 02	<i>Działania w zakresie bezpieczeństwa żywności w ramach horyzontalnego i geograficznego zasięgu instrumentu na rzecz europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI)</i>	4	6 852 900	2 073 029				
21 02 03	<i>Zakończenie wcześniejszej współpracy</i>							
21 02 03 01	Zakończenie wcześniejszej współpracy w zakresie bezpieczeństwa żywności	4	p.m.	82 500 000	78 436 000	83 086 000	71 331 150,88	86 780 046,32
21 02 03 02	Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej	4	p.m.	164 500 000	128 478 000	117 414 000	131 150 000,—	178 672 506,21
	Artykuł 21 02 03 — Razem		p.m.	247 000 000	206 914 000	200 500 000	202 481 150,88	265 452 552,53
	Rozdział 21 02 — Razem		197 793 900	299 073 029	206 914 000	200 500 000	202 481 150,88	265 452 552,53

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)

21 02 01 Działania w zakresie bezpieczeństwa żywności w ramach horyzontalnego i geograficznego zasięgu instrumentu współpracy w zakresie rozwoju (DCI)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
190 941 000	50 000 000				

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006						
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006						
Środki 2007	190 941 000		50 000 000	50 000 000	50 000 000	40 941 000
Ogółem	190 941 000		50 000 000	50 000 000	50 000 000	40 941 000

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te są przeznaczone na wydatki mające na celu ograniczanie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających się, dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego, oraz złagodzenie skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), obejmuje on swoim zakresem przewlekły kryzys, odbudowę oraz stawienie czoła strukturalnemu braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41).

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)

21 02 02 **Działania w zakresie bezpieczeństwa żywności w ramach horyzontalnego i geograficznego zasięgu instrumentu na rzecz europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 852 900	2 073 029				

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie	Płatność				
	2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005					
Środki 2006					
Środki 2007	6 852 900	2 073 029	4 779 871		
Ogółem	6 852 900	2 073 029	4 779 871		

*Uwagi**Nowy artykuł*

Środki te są przeznaczone na wydatki mające na celu ograniczanie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach sąsiadujących, dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego, oraz złagodzenie skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), obejmuje on swoim zakresem przewlekły kryzys, odbudowę oraz stawienie czoła strukturalnemu braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOSCI (ciąg dalszy)

21 02 03 *Zakończenie wcześniejszej współpracy*

21 02 03 01 Zakończenie wcześniejszej współpracy w zakresie bezpieczeństwa żywności

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	82 500 000	78 436 000	83 086 000	71 331 150,88	86 780 046,32

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	177 280 828	70 086 000	62 500 000	44 694 828		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	78 436 000	13 000 000	20 000 000	45 436 000		
Środki 2007	p.m.					
Ogółem	255 716 828	83 086 000	82 500 000	90 130 828		

Uwagi

Dawny artykuł 21 02 02 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu produktów żywnościowych oraz operacji zapewnienia zapasów żywności (tytuł II rozporządzenia Rady (WE) nr 1292/96), systemów wczesnego ostrzegania i programów przechowywania (tytuł III powyższego rozporządzenia). Tam, gdzie to możliwe, zakupy należy realizować jako operacje na szczeblu lokalnym lub regionalnym.

Poniżej znajduje się orientacyjny wykaz uwzględnianych wyrobów i operacji.

A. *Produkty żywnościowe*

- zboża lub produkty zbożowe, jeżeli właściwe — w postaci ziarna,
- mleko w proszku lub równoważne produkty bogate w białka,
- olej roślinny,
- cukier,
- inne produkty, np. rośliny strączkowe, ryby, suchary wzbogacone proteinami, nasiona.

Zakupy mogą być finansowane w ramach tegorocznego programu roku budżetowego, a także, jeśli to właściwe, w ramach poprzednich programów.

B. *Operacje wspierające bezpieczeństwo żywnościowe*

- finansowanie programów reformy sektorów za pośrednictwem pomocy finansowej (łącznie z pomocą budżetową) i/lub technicznej oraz programów rozwojowych odnośnie do rolnictwa i żywności w krajach rozwijających się (art. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1292/96),
- finansowanie programów i projektów realizowanych przez rozwojowe organizacje pozarządowe lub inne podmioty społeczne, w szczególności organizacje rolnicze.

C. *Systemy wczesnego ostrzegania i programy przechowywania*

Poprawa bezpieczeństwa żywnościowego w krajach otrzymujących pomoc (art. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE) nr 1292/96).

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)**21 02 03** (ciąg dalszy)

21 02 03 01 (ciąg dalszy)

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów instrumentów niezbędnych dla realizacji pomocy żywnościowej w ramach wymaganego harmonogramu i w sposób spełniający potrzeby odbiorców i wymagania postawione dla osiągnięcia możliwie wysokiego stopnia oszczędności oraz zapewniający większą przejrzystość.

Instrumenty te obejmują:

- transport i dystrybucję pomocy, łącznie z dodatkowymi operacjami, jak ubezpieczenie, załadunek, rozładunek, koordynacja itp., nieujętych w kontraktach transportowych, ale z nich wynikającymi,
- instrumenty pomocnicze, kluczowe dla programowania, koordynowania i optymalnej realizacji pomocy, kosztów, których nie pokrywają inne środki, np. wyjątkowe operacje transportowe i przechowywania, przetwarzanie lub przygotowanie produktów żywnościowych na miejscu, dezynfekcja, usługi konsultingowe, pomoc techniczna oraz wyposażenie bezpośrednio związane z dostarczaniem pomocy (narzędzia, przybory kuchenne, paliwo itp.),
- nadzorowanie i koordynowanie operacji pomocy żywnościowej, w szczególności pod względem zaopatrzenia, dostaw, dystrybucji i wykorzystania produktów, łącznie z wykorzystaniem funduszy drugiej strony,
- programy pilotażowe dotyczące nowych form transportu, pakowania lub przechowywania, badania nad operacjami pomocy żywnościowej oraz kampanie zwiększania świadomości społecznej,
- przechowywanie żywności (wliczając koszty administracyjne, przyszłe operacje, z opcjami lub bez opcji, szkolenie techników, zakup przenośnych urządzeń do pakowania i przechowywania, koszty utrzymania i napraw itp.),
- instrumenty i operacje nadzorowania i wdrażania programu pomocy żywnościowej Unii Europejskiej.

Instrumenty mogą być finansowane w ramach programu na bieżący rok budżetowy lub, gdy będzie to odpowiednie, w ramach poprzednich programów.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu produktów żywnościowych oraz, jeśli to właściwe, innych produktów dla państw rozwijających się, o ile oto możliwe w formie nasion, zgodnie z Konwencją o pomocy żywnościowej z 1999 r., w ramach programu na bieżący rok budżetowy oraz, w razie potrzeby, w ramach poprzednich programów.

Poniżej znajduje się orientacyjny wykaz uwzględnianych produktów.

A. Produkty żywnościowe

- zboża lub produkty zbożowe, jeśli to właściwe — w postaci ziarna,
- mleko w proszku lub równoważne produkty bogate w białka,
- olej roślinny,
- cukier,
- inne produkty, np. rośliny strączkowe, ryby, suchary wzbogacone proteinami, nasiona.

B. Zasoby waluty obcej

Zasoby waluty obcej mogą zostać udostępnione rządowi w celu umożliwienia sektorowi prywatnemu przywóz produktów żywnościowych, niezbędnych dla pokrycia istniejących deficytów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywnościowego (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, str. 1).

Decyzja Rady 2000/421/WE z dnia 13 czerwca 2000 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, str. 37).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)**21 02 03** (ciąg dalszy)

21 02 03 02 Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2007		Środki 2006		Wynik 2005	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	164 500 000	128 478 000	117 414 000	131 150 000,—	178 672 506,21

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2006	2007	2008	2009	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2006	201 396 633	100 000 000	101 396 633			
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2005						
Środki 2006	128 478 000	17 414 000	63 103 367	47 960 633		
Środki 2007	p.m.					
Ogółem	329 874 633	117 414 000	164 500 000	47 960 633		

Uwagi

Dawny artykuł 21 02 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu produktów żywnościowych oraz operacji zapewnienia zapasów żywności (tytuł II rozporządzenia Rady (WE) nr 1292/96), systemów wczesnego ostrzegania i programów przechowywania (tytuł III powyższego rozporządzenia). Tam, gdzie to możliwe, zakupy należy realizować jako operacje na szczeblu lokalnym lub regionalnym.

Poniżej znajduje się orientacyjny wykaz uwzględnianych wyrobów i operacji.

A. Produkty żywnościowe

- zboża lub produkty zbożowe, jeżeli właściwe — w postaci ziarna,
- mleko w proszku lub równoważne produkty bogate w białka,
- olej roślinny,
- cukier,
- inne produkty, np. rośliny strączkowe, ryby, suchary wzbogacone proteinami, nasiona.

Zakupy mogą być finansowane w ramach tegorocznego programu roku budżetowego, a także, jeśli to właściwe, w ramach poprzednich programów.

B. Operacje wspierające bezpieczeństwo żywnościowe

- finansowanie programów reformy sektorów za pośrednictwem pomocy finansowej (łącznie z pomocą budżetową) i/lub technicznej oraz programów rozwojowych odnośnie do rolnictwa i żywności w krajach rozwijających się (art. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1292/96),
- finansowanie programów i projektów realizowanych przez rozwojowe organizacje pozarządowe lub inne podmioty społeczne, w szczególności organizacje rolnicze.

C. Systemy wczesnego ostrzegania i programy przechowywania

Poprawa bezpieczeństwa żywnościowego w krajach otrzymujących pomoc (art. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE) nr 1292/96).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI (ciąg dalszy)**21 02 03** (ciąg dalszy)

21 02 03 02 (ciąg dalszy)

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów instrumentów niezbędnych dla realizacji pomocy żywnościowej w ramach wymaganego harmonogramu i w sposób spełniający potrzeby odbiorców i wymagania postawione dla osiągnięcia możliwie wysokiego stopnia oszczędności oraz zapewniający większą przejrzystość.

Instrumenty te obejmują:

- transport i dystrybucję pomocy, łącznie z dodatkowymi operacjami, jak ubezpieczenie, załadunek, rozładunek, koordynacja itp., nieujętych w kontraktach transportowych, ale z nich wynikającymi,
- instrumenty pomocnicze, kluczowe dla programowania, koordynowania i optymalnej realizacji pomocy, kosztów, których nie pokrywają inne środki, np. wyjątkowe operacje transportowe i przechowywania, przetwarzanie lub przygotowanie produktów żywnościowych na miejscu, dezynfekcja, usługi konsultingowe, pomoc techniczna oraz wyposażenie bezpośrednio związane z dostarczaniem pomocy (narzędzia, przybory kuchenne, paliwo itp.),
- nadzorowanie i koordynowanie operacji pomocy żywnościowej, w szczególności pod względem zaopatrzenia, dostaw, dystrybucji i wykorzystania produktów, łącznie z wykorzystaniem funduszy drugiej strony,
- programy pilotażowe dotyczące nowych form transportu, pakowania lub przechowywania, badania nad operacjami pomocy żywnościowej oraz kampanie zwiększania świadomości społecznej,
- przechowywanie żywności (wliczając koszty administracyjne, przyszłe operacje, z opcjami lub bez opcji, szkolenie techników, zakup przenośnych urządzeń do pakowania i przechowywania, koszty utrzymania i napraw itp.),
- instrumenty i operacje nadzorowania i wdrażania programu pomocy żywnościowej Unii Europejskiej.

Instrumenty mogą być finansowane w ramach programu na bieżący rok budżetowy lub, gdy będzie to odpowiednie, w ramach poprzednich programów.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu produktów żywnościowych oraz, jeśli to właściwe, innych produktów dla państw rozwijających się, możliwie w formie nasion, zgodnie z Konwencją o pomocy żywnościowej z 1999 r., w ramach programu na bieżący rok budżetowy oraz, w razie potrzeby, w ramach poprzednich programów.

Poniżej znajduje się orientacyjny wykaz uwzględnianych produktów.

A. Produkty żywnościowe

- zboża lub produkty zbożowe, jeżeli właściwe — w postaci ziarna,
- mleko w proszku lub równoważne produkty bogate w białka,
- olej roślinny,
- cukier,
- inne produkty, np. rośliny strączkowe, ryby, suchary wzbogacone proteinami, nasiona.

B. Zasoby waluty obcej

Zasoby waluty obcej mogą zostać udostępnione rządowi w celu umożliwienia sektorowi prywatnemu przywóz produktów żywnościowych, niezbędnych dla pokrycia istniejących deficytów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywnościowego (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, str. 1).

Decyzja Rady 2000/421/WE z dnia 13 czerwca 2000 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, str. 37).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41).